

SCOOPY-DOO!
史酷比

侦探系列
Detective
Series

看
看来告破

第2集

商场里的木乃伊

Mummies at the Mall



华纳兄弟中英文智趣儿童书系列

SCOOPY-DOO

史酷比

书中内容包括：故事相连智力活动 + 额外有趣侦探任务 + 英文小教室

深圳出版发行集团公司

海天出版社

图书在版编目(CIP)数据

商场里的木乃伊 / (美) 何曼 (Herman, G.) 著 ; (美) 修 (Sur, D.) 绘 ; 余启峰译. —深圳 : 海天出版社, 2008.8
(史酷比侦探系列)
ISBN 978-7-80747-241-4

I. 商… II. ①何…②修…③余… III. 动画 : 连环画 — 作品 — 美国 — 现代 IV. J238.7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第081324号

商场里的木乃伊
SHANG CHANG LI DE MU NAI YI

出品人 : 陈锦涛
总策划 : 毛世屏
丛书策划 : 罗定东 余启峰
责任编辑 : 胡志田 班国春
责任技编 : 蔡梅琴
装帧设计 : 泓决顾问有限公司 (香港)

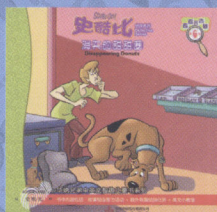
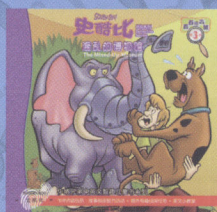
出版发行 : 海天出版社
地 址 : 深圳市彩田南路海天大厦 (518033)
网 址 : www.htph.com.cn
订购电话 : 0755-83460137 (批发) / 83460397 (邮购)
设计制作 : 泓决顾问有限公司 (香港)
印 刷 : 惠州市国鹏彩印有限公司
开 本 : 228.0mm x 222.5mm 1/16
印 张 : 2.5
字 数 : 0.8 千
版 次 : 2008 年 8 月 第 1 版
印 次 : 2008 年 8 月 第 1 次
印 数 : 1-10,000 册
定 价 : 18.00 元

海天版图书版权所有, 侵权必究。
海天版图书版凡有印装质量问题, 请随时向承印厂调换。

SCOOPY-DOO! 史酷比

侦探系列
Detective
Series

快来侦破
其它神秘案件



还有其它
史酷比小精品啊！

- ★ 小夜灯
- ★ 贴纸+书签套装
- ★ 磁铁
- ★ 门挂 (1套4款)
- ★ 美术套装

- 第一集：神秘号里的地图
- 第二集：商场里的木乃伊
- 第三集：混乱的博物馆
- 第四集：谁偷了小吃
- 第五集：闹鬼的滑雪小屋
- 第六集：消失的甜甜圈
- 第七集：赛车怪物
- 第八集：失踪的苹果
- 第九集：游乐场的嚎叫声
- 第十集：农场里的幽灵



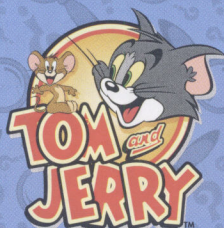
其它华纳经典系列图书

和其它世界级卡通明星将陆续登场

第二集



“史酷比”
商场里的木乃伊



SCOOPY-DOO!

商场里的木乃伊 Mummies at the Mall



英文作者：盖尔·何曼 Written by: Gail Herman
画图：迪斯·迪·修 Illustrated by: Duendes del Sur
中文译者：余启峰 Translated by: Yu Kai Fung



Copyright © 2008 Hanna-Barbera.
SCOOPY-DOO and all related
characters and elements are
trademarks of and © Hanna-Barbera.
WB SHIELD: TM & © Warner Bros.
Entertainment Inc. (s08)
ADVA10543

www.advancepublishers.com
Produced by Judy O Productions, Inc.
Designed by SunDried Penguin Design
All rights reserved
Printed in China

出版：



深圳出版发行集团公司
海天出版社

策划：

聪明龙
Reading Dragon
www.CongMingLong.com

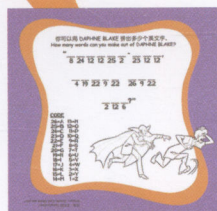


SCOOBY-DOO!

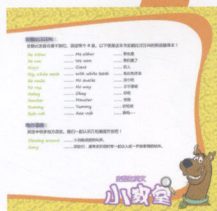
书内可以找到这些有趣活动!
Find These Fun Activities Inside!

看来看破

READ & SOLVE



看看书最后就可以找到有趣的事来做!
Check the inside back cover for fun things to do!



书内遍布了与故事相关的活动!
Bonus story-related activity strips throughout the book!



每个历险后附有与故事相关的英语话题!
Story-related English lessons following each adventure!

人物介绍

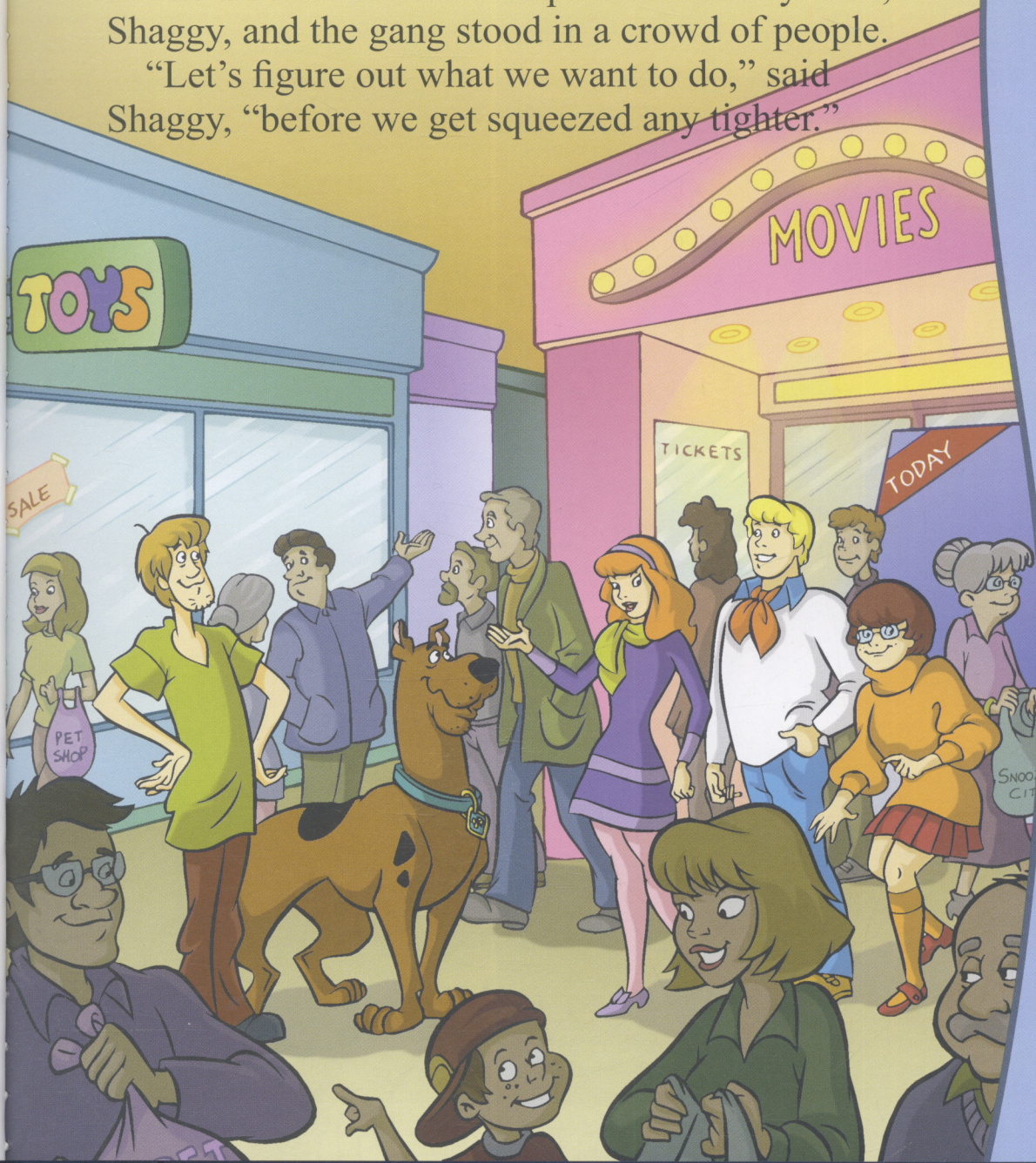


酷斯维尔商场里人潮汹涌，Scooby-Doo、Shaggy 和队友们站在人群当中。

“在我们被挤扁前，” Shaggy 说，“让我们想想要做什么。”

The Coolsville Mall was packed. Scooby-Doo, Shaggy, and the gang stood in a crowd of people.

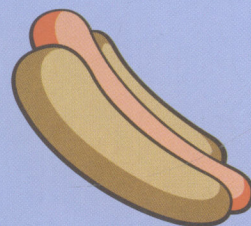
“Let's figure out what we want to do,” said Shaggy, “before we get squeezed any tighter.”



看看來告破 COUNTING MYSTERY 找找有名字

你可以在这本书里
找到多少个热狗？

How many hot
dogs can you find
in this book?



答案：36 (算上了穿热狗服
的男人)
Answer: 36
(counting the man in hot
dog suit)

突然间，人群涌动并通过了大门。

“呵！” Daphne 说，“我们就在戏院的前面。”

“一定是电影快要开演了。” Velma 说。

Fred 点头，“我们该走了！”

All at once, the crowd moved through a set of doors.

“Oh!” said Daphne. “We’re in front of the movie theatre.”

“The movie must be about to start,” said Velma.

Fred nodded. “We should go!”





Shaggy 指着电影海报说：“正在放映《脱逃的木乃伊》，”他打了个冷颤，“待会见了，Scoob 跟我要找点别的事做。”

Shaggy pointed to the movie poster. “Mummies on the Loose is playing.” He shivered. “Liked, we’ll catch you later. Scoob and I will find something else to do.”

Shaggy 和 Scooby 在一家宠物店停住。两只狗正在被梳理打扮。

“想不想美美地过这一天？” Shaggy 问 Scooby。

Scooby 摇摇头，“才不要呢！”

Shaggy and Scooby stopped in a pet store. Two dogs were being groomed.

“Care for a day of beauty?” Shaggy asked Scooby.

Scooby shook his head. “Ro way!”



接着，他们来到一家名为“打盹城”的商店。Shaggy 和 Scooby 凝视着舒适的床铺、柔软的枕头和厚厚的毯子，Scooby 打起呵欠，Shaggy 伸伸懒腰。“小睡片刻对我来说是挺不错的，好兄弟，你觉得怎么样？”

Next they went to a store called Snooze City. Shaggy and Scooby gazed at the cozy beds, soft pillows, and thick blankets. Scooby yawned. Shaggy stretched. “Forty winks sounds pretty good to me. What do you think, good buddy?”





“好兄弟？” Shaggy 绕了一圈，发现 Scooby 不见了！随后 Shaggy 找到他，原来他跑到商店外面了，就坐在一支巨大的热狗前面。

“Good buddy?” Shaggy whirled around. Scooby wasn't there! Then Shaggy spotted him. He had run outside. He was seated in front of a giant hot dog.

“嘿，那只是一个穿着热狗服装的人。” Shaggy 说。热狗人递给 Shaggy 一张宣传单。

“酷斯维尔商场-任吃日，” Shaggy 念着，“到任何餐厅，饱到再也吃不下，全部都是同一价格！”

“Hey, that's just a guy in costume,” said Shaggy. The hot dog guy handed Shaggy a flyer.

“All-You-Can-Eat Day at Coolsville Mall,” Shaggy read. “Go to any restaurant! EAT till you're stuffed! All for one price!”



“第一站，‘大汉堡’！”

Shaggy 高呼，带着 Scooby 走进一家餐厅。时间一分一秒过去，汉堡一个接着一个吃进肚子。

“First stop, Big Burger!” Shaggy shouted, leading Scooby into a restaurant. The hours passed, burger by burger.



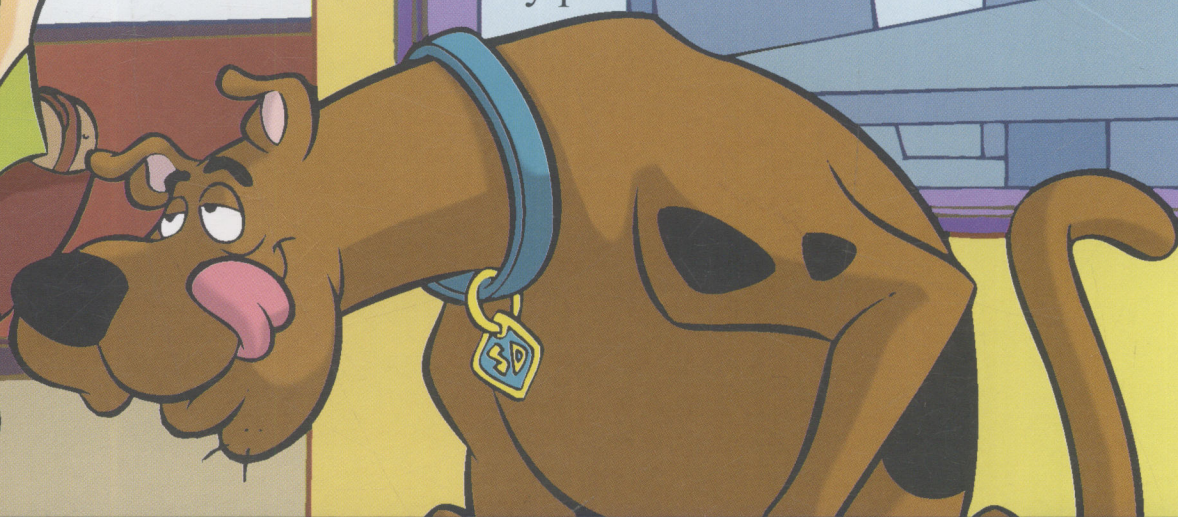
BIG BURGER

最后，Scooby 和 Shaggy 总算走出餐厅。Scooby 拍了拍肚皮。

“吃完吗？” Shaggy 问，“嗯，以防万一，我还塞了几个汉堡在我的口袋里。”

Finally, Scooby and Shaggy came out. Scooby patted his belly.

“Had enough?” Shaggy asked. “Well, just in case, I stashed some burgers in my pockets.”



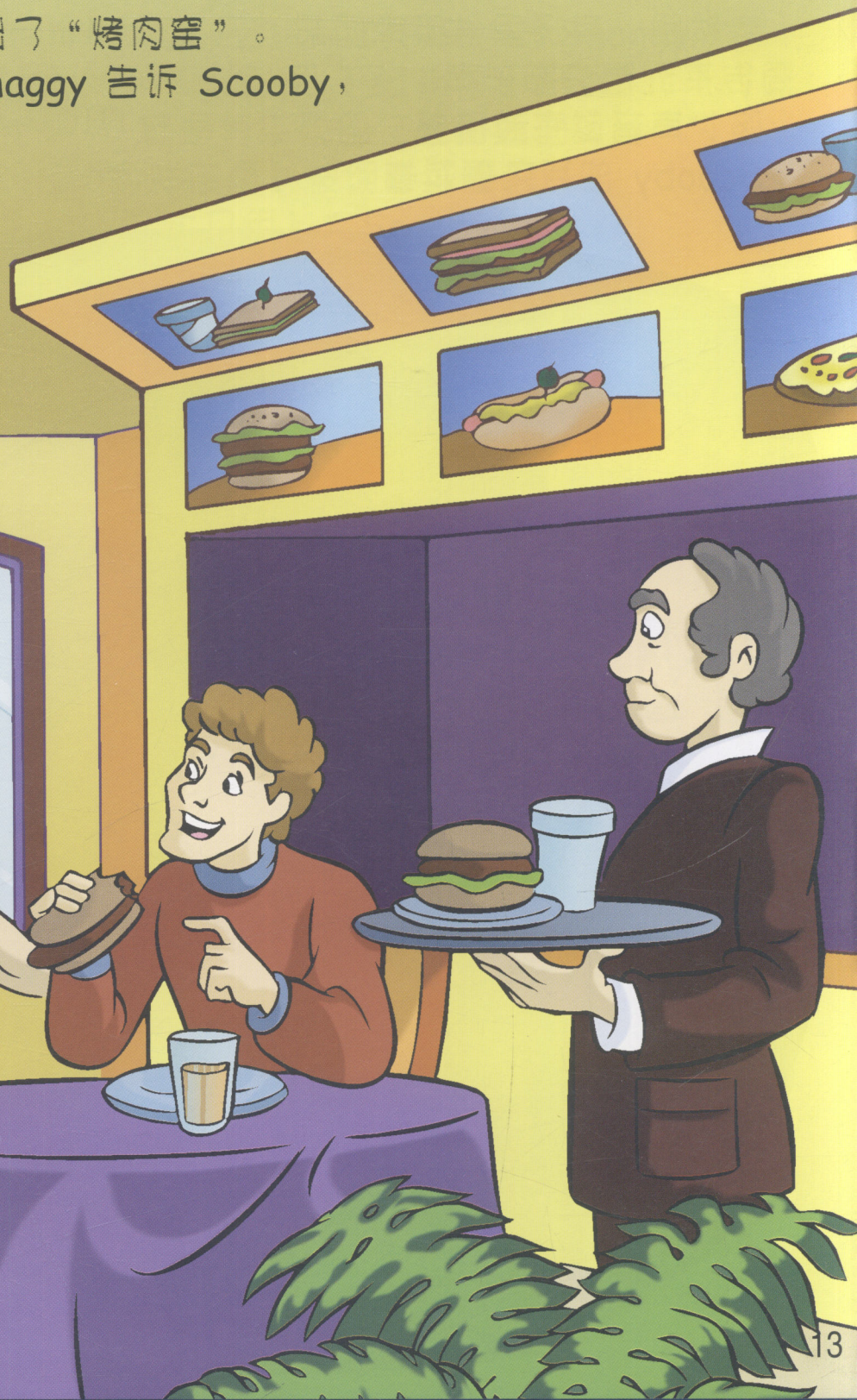
接着是“热狗屋”，然后是“香肠堂”。每次都一样，这对好友先把自己塞饱，然后 Shaggy 再把口袋塞满。

Next came Hot Dog Hut, then Sausage Shack. Each time it was the same. The friends stuffed themselves. Then Shaggy stuffed his pockets!



最后，他们终于脚步蹒跚地走出了“烤肉窑”。
“木乃伊电影快要结束了，” Shaggy 告诉 Scooby，
“我们去跟朋友们碰头吧！”

Finally, they waddled out of the Barbecue Pit. “That mummy movie will be over soon,” Shaggy said to Scooby. “Let’s go meet the gang.”



突然间，商场里尖叫声四起。四周传来沉重的脚步声。咚！咚！咚！声音越来越响亮。Scooby 的耳朵颤抖着。

All at once, shouts rang through the mall. Heavy footsteps echoed all around. Thud, thud. THUD! They grew louder and louder. Scooby's ears quivered.

